

c'joy Active

Lomailun iloa edulliseen hintaan

Haaveiletko unohtumattomista matkoista? c'joy ACTIVE on todellinen täysosuma perheille! Se on ihanteellinen vaunumatkailua aloitteleville ja nuorille lapsiperheille, sillä siinä yhdistyvät kilpailukykyinen hinta ja kattavat varusteet. Sen sisustus on viihtyisä ja vaaleat värisävyt luovat täydellisen lomatunnelman. Kompakti koko tekee siitä ihanteellisen pienemmillekin vetoautoille. Kaikki mitä tarvitset täydelliseen lomaan!

Verhoilut



+ Belu-verhoilu



+ Timor-verhoilu ○



+ Kapan-verhoilu ○

Kalusteet



+ Kalustesävy Tindari Bora

○ vaihtoehto (osittain lisähinta)

Yhteenveto

Kokonaispituus n.	625 - 714 cm
Kokonaisleveys n.	213 cm
Kokonaiskorkeus n.	265 cm
Sisäkorkeus n.	198 cm

Enimmäisarvot eivät välttämättä koske kaikkia malleja tai joitakin vain lisävarusteen yhteydessä.

Kohokohtia

- + Säästä fiksusti ACTIVE-paketilla: lyömätön hinta-laatusuhde, erityisesti nuorille perheille ja ensimmäistä vauvaa hankkiville.
- + Helposti matkaan - se onnistuu edullisen ja kompaktin c'joy'n kanssa. Vain 212 cm leveä c'joy mahtuu kaikkialle ja on vaivaton käsitellä.
- + Helppoa: höyhensarjalaisemme tekee vaunumatkailun aloittamisesta lastenleikkiä - siihen riittää B-luokan ajokortti ja sopiva vetoajoneuvo.
- + Täällä nautit lomastasi: uudet verhoilut ja hienostuneet sisustuksen yksityiskohdat luovat modernia kodikkuutta.
- + Säältä suojassa: Katto sekä etu- ja takapää ovat valmistettu kestävästä lasikuitulevystä, joka suojaa kaikissa sääolosuhteissa.
- + 10 vuoden tiiviysturva: Säännöllisten tiiviystarkastusten ansiosta ajoneuvosi on luotettavasti suojattu kaikissa sääolosuhteissa.



c'joy Active

Tekniset tiedot



c'joy Active		420 QSH Active	460 LE Active	480 QLK Active
Hinta (sis. alv.)	€	23 290,-	24 990,-	26 190,-
Alusta		Kevytrakennealusta, 1100 kg	Kevytrakennealusta, 1200 kg	Kevytrakennealusta, 1300 kg
Kokonaispituus n.	cm	625	675	714
Korin pituus n.	cm	502	552	593
Kokonaisleveys n.	cm	213	213	213
Kokonaiskorkeus n.	cm	265	265	265
Etuteltan A-mitta n.	cm	918	968	1008
Sisäkorkeus n.	cm	198	198	198
Vahvuus: lattia / sivuseinät / katto mm	mm	38 / 28 / 28	38 / 28 / 28	38 / 28 / 28
Rengaskoko		185 R14C 8PR	185 R14C 8PR	185 R14C 8PR
Vuode edessä P x L n.	cm	195 x 150	190 x 100 - 90	190 x 150
Vuode keskellä P x L n.	cm	170 x 90 - 80	—	190 x 120
Vuode takana P x L n.	cm	—	200 x 80 / 195 x 80 / 200 - 195 x 190 ○	190 x 60 / 190 x 70 / 2x 190 x 60 ○ / 190 x 70 ○
Vuodepaikkoja vakiona/max.		3	3	5 / 6 ○
Massa ajokunnossa (+/-5%)*	kg	921 (875 tai 967)*	942 (895 tai 989)*	1052 (999 tai 1105)*
Valmistajan määrittelemä lisävarusteiden max. yhteispaino*	kg	90	163	121
Suurin tekn. sallittu kokonaismassa vakiona*	kg	1100	1200	1300
Lämmitys		S 3004, 3.5 kW Kaasu	S 3004, 3.5 kW Kaasu	S 3004, 3.5 kW Kaasu
Jääkaapin tilavuus (josta pakastelokero) n.	l	131,5 (15)	83 (8,2)	131,5 (15)
Raikasvesisäiliön tilavuus / ajon aikainen rajoitettu tilavuus	l	12 / 12	12 / 12	12 / 12
Pistorasiat 12 V / 230 V / USB		0 / 3 / 0	0 / 3 / 0	0 / 2 / 0

○ Lisävaruste — Ei mahdollinen ● Vakiovaruste ◆ Pakollinen △ Ei tiedossa julkaisuhetkellä



* INFO

Mainittu ajokuntoisen ajoneuvon massa on tyyppihyväksyntämenettelyssä määritetty oletusarvo. Todellinen punnittu ajokuntoisen ajoneuvon massa voi valmistustoleranssien vuoksi poiketa yllä mainitusta arvosta. Ajokuntoisen ajoneuvon massan ± 5 %:n poikkeama on lakisääteisesti sallittu ja mahdollinen. Sallittu vaihteluväli kilogrammoina on annettu suluissa ajokuntoisen ajoneuvon massan jälkeen. Valmistajan määrittämä lisävarusteiden massa on jokaiselle tyyppille ja pohjaratkaisulle määritetty laskennallinen arvo, jolla Dethleffs määrittää, kuinka paljon painoa on enintään käytettävissä tehtaalla asennetuille lisävarusteille. Lisävarusteiden rajoittamisella taataan, että vähimmäishyötymassa, eli lakisääteisesti määrätty vapaa massa matkatavaroille ja jälkikäteen asennetuille lisävarusteille, on todella

käytettävissä kuormalle ajoneuvoissa, jotka Dethleffs toimittaa. Ajoneuvosi todellinen paino tehtaalla toimitettaessa voidaan määrittää vasta punnituksessa hihnan lopussa. Jos punnitus osoittaa poikkeustapauksessa, että todellinen kuormausmahdollisuus alittaa lisävarusteiden rajoituksesta huolimatta vähimmäishyötymassan sallitun ylöspäin suuntautuvan painopoikkeaman, tarkastamme ennen ajoneuvon toimittamista yhdessä myyntikumppanisi ja sinun kanssasi, lisäämmekö ajoneuvon kantavuutta vai poistammeko lisävarusteita. Ajoneuvon suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa ei saa ylittää. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painomatematiikasta ja ajoneuvon kokoonpanosta löytyvät Oikeudelliset huomautukset -kappaleesta.

Vakiovarusteet

	420 QSH Active	460 LE Active	480 QLK Active
Alusta			
Renkaat peltivanteella 185 R14 C 8PR (1600 kg asti), yksiakselinen	●	●	●
Sinkitty alusta, jossa jarrut ja peruutusautomaatiikka	●	●	●
Alustan varusteet			
Korkealaatuiset merkkirenkaat	●	●	●
Sinkityt tukijalat	●	●	●
Varusteet ulkopuolelle			
Avattavat tuplalasi-ikkunat, pimennys- ja hyttysverhot	●	●	●
Etu- ja takaseinä sekä katto kestävää lasikuitua	●	●	●
Kaasupullokotelon pohjassa kestävä alumiininen turkkilevy	●	●	●
Kaksiosainen ulko-ovi	●	●	●
Säilytystila kahdelle kaasupullolle, joiden kunkin täyttpaino on 11 kg	●	●	●
UlkodeSIGN			
Valkoinen kuulavasaroitu ulkopelti	●	●	●
Tavaraluukut			
Tavaraluukku oikealla takana 560x1150 mm	—	—	●
Sisustus			
Belu-verhoilu	●	●	●
Kalustesävy Tindari Bora	●	●	●
Tekstiilit			
Kylmävaahtopatja oikeassa erillisvuoteessa	—	●	—
Kylmävaahtopatja parivuoteessa	●	—	●
Kylmävaahtopatja vasemmassa erillisvuoteessa	—	●	—
Kalusteet			
Airplus – ihanteellinen ilmankierto sisätiloissa, ilma kiertää kalusteiden ja yläkaappien takaa	●	●	●
Joustavat kumilaakeroidut sälepohjat kiinteissä erillis- ja parivuoteissa, aukaisemalla sälepohjan pääsy vuoteen alla olevaan tavaratilaan	●	●	●
Kerrossängyissä putoamissuojat ja tikkaat	—	—	●
Kerrossängyt (2 vuodetta, pystyynkääntyvä alavuode)	—	—	●
Vuoteentekomahdollisuus istuinryhmästä	●	●	●
Keittiö			
3-liekkinen liesi, jossa manuaalinen sytytys	●	●	●
Tilava 131,5 l kompressorijääkaappi, jossa 15 l pakastelokero	●	—	●
Tilava 83 l kompressorijääkaappi, jossa 8,2 l pakastelokero	—	●	—
Pesutila			
Kattoluukku, jossa hyttysverkko	●	●	●
Kaunis teräksinen pesuallas	●	●	●
Suihkuallas	●	●	●
Lämmitys			
Kaasulämmitys S 3004 sytytysautomaatiikalla	●	●	●
Sähkö			
12 V järjestelmä	●	●	●
CEE 230 V ulkoliitäntä	●	●	●
EBL-sähkökeskus, 12 V ja 230 V automaattisulakkeet sekä tehokas muuntaja (340 W)	●	●	●
Ulkovalo 12V	●	●	●
Vesi			
Raikasvesisäiliö 12 l	●	●	●
Sähkökäyttöinen vesijärjestelmä	●	●	●
Muuta			
SIU-Ready (valmius SIU-ohjausyksikölle)	●	●	●

Varustepaketit c'joy Active

Paketti	Active-paketti 420 QSH (15498)	Active-paketti 460 LE (15499)	Active-paketti 480 QLK (15500)
Painonkorotus 1360 kg (ilman alustamuutosta)	200,-	200,-	
Pölykapselit 14" vanteisiin	170,-	170,-	170,-
Kitkavetopää	315,-	315,-	315,-
Iskunvaimentimet	105,-	105,-	105,-
Etuikkuna	570,-		570,-
Kattoikkuna 700 x 500 mm	420,-	420,-	420,-
Hyttysverkko-ovi	315,-	315,-	315,-
Tavaraluukku oikealla edessä 1000x420 mm	380,-		380,-
Lämmityksen kiertoilma	420,-	420,-	420,-
Valokiskoon kiinnitettävä USB-pistorasia	60,-	60,-	60,-
LED-spottivalot	265,-	265,-	265,-
Raikasvesisäiliö 44 l	210,-	210,-	210,-
Pyörillä varustettu 22 l harmaavesisäiliö	135,-	135,-	135,-
Lämminvesi Truma Therme	705,-	705,-	705,-
Takaikkuna		735,-	
Liukuikkuna keittiöön (vakioikkunan tilalle)		305,-	
Tavaraluukku oikealla takana 1000x420 mm		380,-	
Erillisvuoteiden yhdistämismahdollisuus parivuoteeksi		485,-	
Painonkorotus 1500 kg			760,-
Varusteiden arvo €	4 270,-	5 225,-	4 830,-
Pakettihinta (sis. alv) €	1,-	1,-	1,-
Säästö €	4 269,-	5 224,-	4 829,-
Lisäpaino (kg)*	30	40	30

Paketti	Vapaana-paketti 1 (10011)	Vapaana-paketti 2 (10012)
AGM-akku 95 Ah	x	x
Laturi	x	x
12V pääkatkaisija	x	x
Jännitteen näyttö	x	x
12 V puhallin S 3004 -lämmityslaitteeseen	x	
Pakettihinta (sis. alv) €	1 305,-	1 185,-
Lisäpaino (kg)*	31	29

△ Ei tiedossa julkaisuhetkellä



* INFO

Tehtaalla asennetut lisävarusteet lisäävät ajoneuvon todellista massaa ja pienentävät hyötymassaa. Paketeille ja lisävarusteille ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen mallin tai pohjaratkaisun vakiovarusteisiin. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallitiedoissa mainittua valmistajan määrittämää lisävarusteiden massaa. Kyseessä on jokaiselle tyyppille ja pohjaratkaisulle määritetty laskennallinen

arvo, jolla Dethleffs määrittää, kuinka paljon tehtaalla asennetuille lisävarusteille on käytettävissä painoa enintään. Ajoneuvon kantavuuden lisääminen lisää valmistajan määrittämää lisävarusteiden massaa. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painomatematiikasta löytyvät Oikeudelliset huomautukset -kappaleesta.

Lisävarusteet*

	Sisältyy pakettiin	Hinta	Lisäpaino (kg)*	Koodi	420 QSH Active	460 LE Active	480 QLK Active
Alusta							
Alumiinivanteet 17", Dethleffs-Design (yksiakseliseen)	—	1 020,—	1	11608	○	○	○
Renkaat alumiinivanteella 185 R14 C LI102 (1600 kg asti)	—	590,—	1	836	○	○	○
Kokonaismassan korotus							
Painonkorotus 1200 kg (ilman alustamuutosta)	—	200,—	0	134	○	—	—
Painonkorotus 1300 kg (ilman alustamuutosta)	—	200,—	0	135	○	—	—
Painonkorotus 1360 kg (ilman alustamuutosta)	AC-P	200,—	0	9619	○	○	○
Painonkorotus 1500 kg	—	760,—	24	136	—	○	—
Painonkorotus 1500 kg	—	760,—	20	136	○	—	—
Painonkorotus 1500 kg	AC-P	760,—	0	136	—	—	○
Alustan varusteet							
Iskunvaimentimet ¹⁾	AC-P	105,—	0	13097	○	○	○
Katettu aisa	—	275,—	0	13098	○	○	○
Kitkavetopää ¹⁾	AC-P	315,—	0	13096	○	○	○
Pölykapselit 14" vanteisiin	AC-P	170,—	0.5	276	○	○	○
Vakautusjärjestelmä ETS Plus	—	1 160,—	0	10764	○	○	○
Vararengas alumiinivanteella 185 R14 C LI 102 (1600 kg asti)	—	420,—	17	837	○	—	○
Vararengas alumiinivanteella 215/60 R17 C LI 109, yksiakseliseen	—	735,—	24.1	11540	○	○	○
Vararengas peltivanteella 185 R14 C 8 PR (1600 kg asti)	—	285,—	18	831	○	—	○
Varusteet ulkopuolelle							
Avattava pesuhuoneen ikkuna	—	380,—	2	1028	○	○	○
Etuikkuna	AC-P	570,—	3	982	○	●	○
Hyttysverkko-ovi	AC-P	315,—	3	360	○	○	○
Kattoikkuna 700 x 500 mm	AC-P	420,—	10	11575	○	○	○
Liukuikkuna keittiöön (vakioikkunan tilalle)	AC-P	305,—	3	6406	○	○	○
Takaikkuna	AC-P	735,—	4	1108	—	○	—
Vararengasteline kaasupullokotelossa	—	145,—	1	432	○	○	○
Tavaraluukut							
Tavaraluukku oikealla edessä 1000x420 mm	AC-P	380,—	2	6416	○	—	○
Tavaraluukku oikealla takana 1000x420 mm	AC-P	380,—	2	6418	—	○	—
Tavaraluukku vasemmalla edessä 1000x420 mm	—	380,—	2	6415	○	—	○
Tavaraluukku vasemmalla takana 1000x420 mm	—	380,—	2	6417	—	○	—
Sisustus							
Kapan-verhoilu	—	0,—	0	13226	○	○	○
Timor-verhoilu	—	0,—	0	13225	○	○	○
Kalusteet							
3. kerrosvuode (alavuode ei kääntyvä)	—	950,—	21	200	—	—	○
Erillisvuoteiden yhdistämismahdollisuus parivuoteeksi	AC-P	485,—	6	685	—	○	—
Multimedia							
Monitoimipistorasia ulkoseinään, 12 V / 220 V / TV / SAT	—	295,—	1	611	○	○	○
TV-valmius (kaapelointi ja tv-teline)	—	315,—	2	678	○	○	○
Lämmitys							
12 V puhallin S 3004 -lämmityslaitteeseen	VP	275,—	2	177	○	○	○



* INFO

Tehtaalla asennetut lisävarusteet lisäävät ajoneuvon todellista massaa ja pienentävät hyötymassaa. Paketeille ja lisävarusteille ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen mallin tai pohjaratkaisun vakiovarusteisiin. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallitiedoissa mainittua valmistajan määrittämää lisävarusteiden massaa. Kyseessä on jokaiselle tyyppille ja pohjaratkaisulle määritetty laskennallinen

arvo, jolla Dethleffs määrittää, kuinka paljon tehtaalla asennetuille lisävarusteille on käytettävissä painoa enintään. Ajoneuvon kantavuuden lisääminen lisää valmistajan määrittämää lisävarusteiden massaa. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painomatematiikasta löytyvät Oikeudelliset huomautukset -kappaleesta.

Lisävarusteet*

	Sisältyy pakettiin	Hinta	Lisäpaino (kg)*	Koodi	420 QSH Active	460 LE Active	480 QLK Active
Lämmityksen kiertoilma	AC-P	420,-	0	142	○	○	○
Sähkövastus Ultraheat S 3004-lämmityslaitteeseen (220 V)	—	655,-	2	364	○	○	○
Ilmastointi							
Ilmastointilaitteen asennusvalmius	—	210,-	3.5	172	○	○	○
Sähkö							
LED-spottivalot	AC-P	265,-	0	9692	○	○	○
Valokiskoon kiinnitettävä USB-pistorasia	AC-P	60,-	0.5	9989	○	○	○
Vesi							
Lämminvesi Truma Therme	AC-P	705,-	2	123	○	○	○
Pyörillä varustettu 22 l harmaaesisäiliö	AC-P	135,-	3	367	○	○	○
Raikasvesisäiliö 44 l	AC-P	210,-	6	9240	○	○	○
Suihkuvarusteet (suihkuverho ja käsisuihku)	—	315,-	3	1097	○	○	○
Varustepaketit							
Active-paketti 420 QSH	—	1,-	30	15498	○	—	—
Active-paketti 460 LE	—	1,-	40	15499	—	○	—
Active-paketti 480 QLK	—	1,-	30	15500	—	—	○
Vapaana-paketti 1	—	1 305,-	31	10011	○	○	○
Vapaana-paketti 2	—	1 185,-	29	10012	○	○	○

○ Lisävaruste — Ei mahdollinen ● Vakiovaruste ◆ Pakollinen △ Ei tiedossa julkaisuhetkellä

AC-P Active-paketti VP Vapaana-paketti



INFO

Tehtaalla asennetut lisävarusteet lisäävät ajoneuvon todellista massaa ja pienentävät hyötymassaa. Paketeille ja lisävarusteille ilmoitettu lisäpaino osoittaa lisäpainon verrattuna kyseisen mallin tai pohjaratkaisun vakiovarusteisiin. Valittujen lisävarusteiden kokonaispaino ei saa ylittää mallitiedoissa mainittua valmistajan määrittämää lisävarusteiden massaa. Kyseessä on jokaiselle tyyppille ja pohjaratkaisulle määritetty laskennallinen

arvo, jolla Dethleffs määrittää, kuinka paljon tehtaalla asennetuille lisävarusteille on käytettävissä painoa enintään. Ajoneuvon kantavuuden lisääminen lisää valmistajan määrittämää lisävarusteiden massaa. Yksityiskohtaiset tiedot ja selitykset painomatematiikasta löytyvät Oikeudelliset huomautukset -kappaleesta.

PAINOON LIITTYVIEN TIETOJEN OIKEUDELLISET HUOMAUTUKSET

Asuntovaunujen painotiedot ja -tarkastukset on säädetty yhtenäisesti EU:n alueella EU-täytäntöönpanoasetuksessa N:o 2021/535 (kesäkuuhun 2022 asti: EU-asetus N:o 1230/2012). Olemme seuraavassa koonneet ja selittäneet tämän asetuksen olennaiset käsitteet ja lakisääteiset määräykset. Jälleenmyyjämme ja verkkosivustolla oleva Dethleffs-konfiguraattori tarjoavat sinulle lisäapua ajoneuvosi kokoonpanossa.

1. Ajoneuvon suurin teknisesti sallittu kokonaismassa

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (myös: suurin teknisesti sallittu massa kuormitetussa tilassa) (esim. 2 000 kg) on valmistajan määrittämä massa-arvo, jota ajoneuvo ei saa ylittää. Valitsemasi mallin tiedot suurimmasta teknisesti sallitusta kokonaismassasta löytyvät teknisistä tiedoista. Jos ajoneuvo ylittää ajossa suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan, kyseessä on rike, josta voidaan tuomita sakkoon.

2. Ajokuntoisen ajoneuvon massa

Yksinkertaistaen sanottuna ajokuntoisen ajoneuvon massa tarkoittaa perusajoneuvoa ja vakiovarusteita. Se käsittää olennaisin osin seuraavat:

- ajoneuvon tyhjäpaino ja kori sekä täytetyt käyttöaineet;
- vakiovarusteet, eli kaikki varusteluesineet, jotka sisältyvät vakiona tehtaalla asennettuun toimitustilaan;
- 100-prosenttisesti täytetty vesisäiliö tai ajotäyttö valmistajan tietojen mukaisesti ja 100-prosenttisesti täytetty alumiininen kaasupullo. ajoneuvon tyhjäpaino ja kori sekä täytetyt käyttöaineet;
- 100-prosenttisesti täytetty vesisäiliö tai ajotäyttö valmistajan tietojen mukaisesti ja 100-prosenttisesti täytetty alumiininen kaasupullo.

Tiedot ajokuntoisen ajoneuvon massasta löytyvät jokaiselle mallille myyntiasiakirjoistamme. On tärkeää, että myyntiasiakirjoissa mainittu ajokuntoisen ajoneuvon massan arvo on tyyppihyväksyntämenettelyssä määritetty ja viranomaisten tarkastama vakioarvo. Lain mukaan on sallittua ja mahdollista, että sinulle toimitetun ajoneuvon ajokuntoisen ajoneuvon massa poikkeaa myyntiasiakirjoissa mainitusta nimellisarvosta. Lain mukaan sallittu toleranssi on $\pm 5\%$. Näin EU:n lainsäätäjä ottaa huomioon, että ajokuntoisen ajoneuvon massassa on tiettyjä vaihteluita, jotka johtuvat toimitettujen osien painon vaihteluista sekä prosessi- ja säätökijöistä.

Nämä painopoikkeamat voidaan havainnollistaa esimerkkilaskelmalla:

- Myyntiasiakirjoissa määritetty ajokuntoisen ajoneuvon massa: 1 600 kg
- Lain mukaan sallittu toleranssi $\pm 5\%$: 80 kg
- Lain mukaan sallittu ajokuntoisen ajoneuvon massan vaihteluväli: 1 520 kg - 1 680 kg

Sallittujen painopoikkeamien konkreettinen vaihteluväli löytyy jokaisen mallin teknisistä tiedoista.

Dethleffs tekee kaikkensa vähentääkseen painon poikkeamat tuotanto-teknisesti välttämättömään minimiin. Poikkeamat vaihteluvälin ylä- ja alapäässä ovat sen vuoksi erittäin harvinaisia, mutta niitä ei voida sulkea pois teknisesti kaikista optimoinnista huolimatta. Sen vuoksi Dethleffs tarkastaa ajoneuvon todellisen painon ja sallitun toleranssin säilyttämisen punnitsemalla jokaisen ajoneuvon hinnan lopussa.

3. Lisävarusteet ja todellinen massa

Lisävarusteisiin (myös: erikoisvarusteet tai lisävarustelu) kuuluvat lakisääteisen määrittelyn mukaisesti kaikki vakiovarusteisiin kuulumattomat varustein varusteosat, jotka asennetaan ajoneuvoon valmistajan vastuulla eli tehtaalla ja jotka asiakas voi tilata (esim. markiisit, pellit, Alde-lämmitys, leivinuuni jne.). Tilattavien lisävarusteiden yksittäis- tai pakettipainotiedot löytyvät myyntiasiakirjoistamme. Lisävarusteisiin eivät tässä merkityksessä kuulu muut lisävarusteet, jotka jälleenmyyjä tai sinä olet asentanut jälkikäteen sen jälkeen, kun ajoneuvo on toimitettu tehtaalta.

Ajokuntoisen ajoneuvon massaa (katso yllä nro 2) ja tiettyyn ajoneuvoon tehtaalla asennettuja lisävarusteita kutsutaan yhdessä todelliseksi massaksi. Vastaavat tiedot ajoneuvon luovutuksen jälkeen löydät vaatimustenmukaisuustodistuksen kohdasta 13.2 (Certificate of Conformity, CoC). Huomaa, että tämäkin on vakioitu arvo. Koska ajokuntoisen ajoneuvon massa - todellisen massan osana - liittyy lain sallima $\pm 5\%$:n toleranssi (katso nro 2), myös todellinen massa voi poiketa vastaavasti ilmoitetusta nimellisarvosta.

4. Hyötymassa ja vähimmäishyötymassa

Myös lisävarusteiden asennuksessa on huomioitava tekniset ja lakisääteiset rajat: lisävarusteita voidaan tilata ja asentaa tehtaalla vain siinä määrin, että jäljelle jää riittävästi vapaata painoa matkatavaroille ja muille lisävarusteille (nk. hyötymassa) ilman, että sallittu kokonaismassa ylittyy.

Hyötymassalla tarkoitetaan suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan (katso yllä nro 1) ja ajokuntoisen ajoneuvon massan erotusta (nimellisarvo myyntiasiakirjojen mukaisesti, katso yllä nro 2).

EU-säännöstö määrää asuntovaunuille kiinteän vähimmäishyötymassan, jonka on vähintään jäätävä jäljelle matkatavaroille tai muille lisävarusteille, joita ei ole asennettu tehtaalla. Tämä vähimmäishyötymassa lasketaan seuraavasti:

Vähimmäishyötymassa kilogrammoina $\geq 10 \cdot (n + L)$

Siinä "n" = vuodepaikkojen enimmäismäärä ja

"L" = korin kokonaispituus (ilman vetoaisaa).

Vuodepaikkojen enimmäismäärä on sama kuin yksittäisen ajoneuvon todella konfiguroidut vuodepaikat.

Asuntovaunussa, jossa on 6 vuodepaikkaa ja jonka korin kokonaispituus on 7 m, vähimmäishyötymassa lasketaan seuraavasti: $10 \text{ kg} \cdot (6 + 7) = 130 \text{ kg}$.

Jotta vähimmäishyötymassa voidaan säilyttää, jokaisella ajoneuvomallilla on lisävarusteiden suurin tilattava yhdistelmä. Yllä mainitussa esimerkissä, jossa vähimmäishyötymassa on 130 kg, lisävarusteiden kokonaismassa saa olla ajoneuvossa, jossa on 6 vuodepaikkaa ja jonka ajokuntoinen ajoneuvon massa on 1 750 kg, korkeintaan 120 kg:

2 000 kg teknisesti sallittu kokonaismassa

- 1 750 kg ajokuntoisen ajoneuvon massa
- 130 kg vähimmäishyötymassa
- = **120 kg suurin sallittu lisävarusteiden massa**

On tärkeää tietää, että tämä laskelman perustana on tyyppihyväksyntämenettelyssä määritetty ajokuntoisen ajoneuvon massan vakioarvo ilman, että ajokuntoisen ajoneuvon massassa huomioidaan sallitut kokonaispoikkeamat (katso yllä nro 2). Jos esimerkin lisävarusteiden suurin sallittu arvo 120 kg on hyödynnetty lähes kokonaan tai kokonaan, voi ylöspäin suuntautuvassa painopoikkeamassa käydä niin, että 130 kg:n vähimmäishyötymassa säilytetään kylläkin laskennallisesti soveltaen ajokuntoisen ajoneuvon massan vakioarvoa, mutta kuormausmahdollisuutta ei todellisuudessa ole.

Myös tässä on esimerkkilaskelma ajoneuvolle, jossa on 6 vuodepaikkaa ja jonka todellinen punnittu ajokuntoisen ajoneuvon massa on 2 % nimellisarvon yläpuolella:

2 000 kg teknisesti sallittu kokonaismassa

- 1 785 kg todellinen punnittu ajokuntoisen ajoneuvon massa (esimerkissä 2 % korkeampi kuin annettu arvo 1 750 kg)
- 120 kg lisävarusteet (suurin sallittu arvo)
- = **95 kg todellinen kuormausmahdollisuus** (< vähimmäishyötymassa 130 kg)

Välttääkseen tällaisen tilanteen Dethleffs pienentää edelleen mallikohtaisen tilattavien lisävarusteiden suurinta sallittua painoa. Lisävarusteiden rajoittamisen tulee taata, että vähimmäishyötymassa, eli lakisääteinen vapaa massa matkatavaroille ja jälkikäteen asennetuille lisävarusteille, on todella käytettävissä ajoneuvoissa, jotka Dethleffs on toimittanut.

Koska tietyn ajoneuvon paino voidaan määrittää vasta hihnan lopussa tehdyssä punnituksessa, voi erittäin harvoissa tapauksissa käydä niin, että vähimmäishyötymassa ei ole taattu hihnan lopussa. Jotta vähimmäishyötymassa voidaan tällaisissakin tapauksissa taata, Dethleffs tarkastaa yhdessä myyntikumppanisi ja sinun kanssasi, lisäämmekö esimerkiksi ajoneuvon kantavuutta vai poistammeko lisävarusteita.

5. Ajokuntoisen ajoneuvon massan toleranssien vaikutus jäljelle jäävään kuormausmahdollisuuteen

Myös riippumatta vähimmäishyötymassasta tulee ottaa huomioon, että ajokuntoisen ajoneuvon massan väistämättömät tuotantoon liittyvät vaihtelut – niin ylös- kuin alaspäin – vaikuttavat peilikuvallisesti jäljelle jäävään kuormausmahdollisuuteen: jos tilaat esimerkiajoneuvomme esim. lisävarusteilla, joiden kokonaispaino on 90 kg, saadaan ajokuntoisen ajoneuvon massan vakioarvon perusteella laskennallisesti 160 kg:n hyötymassa. Todella käytettävissä oleva kuormausmahdollisuus voi poiketa ja olla suurempi tai pienempi tämän arvon toleranssien vuoksi.

Jos ajoneuvosi ajokuntoisen ajoneuvon massa on sallitusti 2 % suurempi kuin myyntiasiakirjoissa on mainittu, kuormausmahdollisuus pienenee 160 kilogrammasta 125 kilogrammaan:

2 000 kg teknisesti sallittu kokonaismassa

- 1 785 kg todellinen punnittu ajokuntoisen ajoneuvon massa (esimerkissä 2 % suurempi verrattuna mainittuun arvoon 1 750 kg)
- 90 kg tietyn ajoneuvon tilatut lisävarusteet
- = **125 kg todellinen kuormausmahdollisuus**

Jotta voidaan varmistaa, että laskettu hyötymassa on todella käytettävissä, sinun tulee sen vuoksi ennaltaehkäisevästi laskea mukaan ajokuntoisen ajoneuvon massan mahdolliset ja sallitut toleranssit.

Suosittellemme myös punnitsemaan kuormatun asuntovaunun vaa’alla ennen jokaista matkaa ja tarkistamaan, onko teknisesti sallittu kokonaispaino säilytetty. Lisäksi suosittellemme tarkastamaan kuormatun ajoneuvon todella käytettävissä olevan massan kytkentäkohdassa. Se ei saa olla suurempi kun vetoajoneuvon maksimaalinen massa kytkentäkohdassa. Lisäksi on huomioitava ajoneuvoyhdistelmien teknisesti sallittu kokonaismassa, eli ajoneuvosi ja asuntovaunusi yhdistelmän suurin massa.